

ՄԷԺՄԱՌԻԱԹԸ

مجموعة أخبار
اداره خاوسي بك اوغلا
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-IAHBAR
Bureau; 65 Grand'Rue de Péra



Սենյորի բեշի 50 = 6 արշա 25 = 8 օշ
արշա 25 = 25 հեր բոթա: 30 արշա 25 = 8 օշ
Տերճ խոխեճեք իսկանթ իշին ալընա բազաթ
լըզ օլունաթ:
Ղազնթանա միւթեալիք իւր ուսաթ իշին
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւթեալիք օլունա:

65 Իտարխաննիմիզ Պէյոզլունտա Ճաոտէի քէպիրու՛ Ե. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 24 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՊԱՆԻ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹՕՄԱՆԸՆ

Գալաթա, Պէյոզլուն վէ Իսթանպուլի
տարխաննիմիզ Էֆենդի յունվարըն
Դեմի բազար, իրթէսի կիւնիւ թաթիլ
օլունաճազար տըր:

ԱԶ ԳԱՅԻՆ

Նարնըն բազար կիւնիւ, Ս. Մենուդ
եօրթունու օլմազ միւնասիպթիլէ,
բիւթպիլուն Կաթողիկոս Բաթրիք Ա.
Պարեան էֆ. Կազնթէրէրին Ս. Յովհան
Սիկերեան քիլիսէսինտէ, սաաթ 5տէ,
մուլանթան սուրէթտէ Գուտտասը չէ.
րիֆ թագաւս իտէճէլէրի մուգարրէր
տիր:

Միլլէթիմիզ միւնթէրէմ ֆամիլեալա-
րընտան Տիկին Բերսաթ Գարտաշեանըն
կէչէն կիւն չէրիմիզտէ վէֆաթ իթաթիկ
մէթ թէչէսիլ ֆաաթէր ալընաճը տըր:
Միւնասիլէյա՛ Պարթուր մէրիսասաթ Ար-
փարեան Աւետիս եպիսկոպոսուն պիւ-
նիւք վալիտսի, վէ էվաթը մէմուհէ
իլէ մուլթապէ պիր գատըն օլմազլէ
զայալը վազըտտան տօլաքը միւնասիլէյ
եպիսկոպոս էֆէնթիէ վէ սաիր միւ-
թէալիլգաթընա թէսէլիլեաթը սամէ-
տանիլէ թէմէննի օլունուր:

Կէչէն բազար կիւնիւ Ս. Յակոբ զի-
նէթիմտէ Յակոբեան մէքթէպի շակիր-
տանընտան պիրինին գրաաթ իթաթիկ
նուլթ տըր:

Ամենապատիւ Գերեջանիկ Հոգեւոր
Տէր և Մեծալուք Տեարք,

Մեր բարեխիշտակ հայրեն Նմանին
սիրելու և անոր ամէն կերպով օգնելու
փառաքանքն ու գիտմամբ ուղեցին իրենց
մարդասիրութեան մէկ շքանշ ու կեն-
դանի օրինակը թողուլ յետոցս. այս-
սինքն է, կամեցան և հիմնեցին այս
մարդկութեան կարեւորագոյն Հաստա-
տութիւնս, ուր՝ Ազգին անկեալն ու ա-
պիկալն, պատուարան. վշտացեալն ու
նեղեալն՝ իրենց ցաւացը դարման, որոն
ու անտէրունըն՝ տէր և ապաւէն կարե-
ւան գտնել առ հասարակ. Օրհնեալ
ըլլան իրենք և իրենց յիշատակն:

Բայց, ո՞վ է որ ցարդ կանգուն կը
պահէ զայն, ո՞վ է որ անջինջ ու ան-
մոռաց կը պահէ անոնց այդ անմահ յի-
շատակն. ո՞չ ապաքէն նոքրն իսկ իրենց
ազնուական սերունդը, անոնց գիթած
սրտիցն ու բարեւէր կամացն արժանա-
ւոր ժառանգը, և մեք, որ ցիւանս
ազօթապարտ եմք առ այնոսիկ՝ և նոյն-
պէս և նոյնչափ երախտապարտ եմք առ
Ձեզ. ո՞չ միայն՝ զի անոնց սկսածը Դուք
կը շարունակէք հաւատարմաբար, այլ
և արդեամբ կը փափաքէք զարդարել
և ճոխացնել զայն ամենայնիւ:

Ազնիւ Տեարք, ձեր բարեգործու-
թեանց մեծութիւնն ու արժանիքն ըստ

կարի, ըմբռնելու համար, բաւական է
մեզի երեւակայել ապէ՛ դուրս վիճակ
մը, և ահա իսկոյն անհամար ցաւոց և
աննկարագրելի աղիտից սուկալ տեսա-
րան մը կը բացուի մեր աչաց առջեւ.
Եւ, արդարեւ, ինչ պիտի ընէր առաջ-
նորդ չունեցող աչազուրկն, ինչ պիտի
ըլլային անտէր անդամալոյծն ու անխ-
նամ մտաթափն. ո՞վ պիտի հոգար փո-
ղոցը մնացած խնդ մանկիկն, Հապա,
մեք, որ մեծաւ մասամբ, վիճակաւ
յետնագոյն ծնողաց կիսամերկ ու թը-
ուառ ծնունդներն ենք, ո՞հ, ինչ պի-
տի ըլլայինք առանց ուսման, առանց
դաստիարակութեան. ո՞ւր, և ինչպէս
պիտի ճանչնայինք կրօնքն ու Օրհնքը.
Այո՛, այո՛, չա՛տ մեծ, նա՛ թէ՛ անհա-
մեմատ են այս բարիք ըստ ինքեան և
ըստ մեզ. եւ ահա, մեր վայելած սոյն
այս բարեաց ու խնամոցն համար է որ
ի դիմաց համօրէն պոտսպարելոց ազ-
գային Անկեալանոցն կը համարձակիմ
մատուցանել մեր սրտաբուլիս շնորհա-
կալիքն, անկեղծ սէրն ու խորին յար-
գանքն Պատկառելի Ատենիք հրապա-
րակաւ, որ յօրհնութիւն հիւրամեծար
Յարկիս Պաշտպան Սրբոյն անուանն և
ի յիշատակ հանգուցեալ Բարեբարաց
խմբուած էք այսօր, հոս. Ո՛հ թէ՛ հը-
նար ըլլար մեզի նոյնպէս մեր սրտաքին
շնորհակալիքն ու ջերմ մաղթանքն մա-
տուցանել անձամբ յոյս մեր ամենասի-
րելի Հօրն ու ամենամեծ Բարեբարին,
Սուլթան Համիտ Բ. Կայսեր, որոյ ան-
գին կենացն երկարութեան համար կա-
ղօթենք հանապազօր առ Թագաւորն
Թագաւորաց:

Իսկ Ձեզ պատուարժան Տեարք, որ
ի դիմաց հանրութեան գիշեր ու ցերեկ
անդուլ աշխատութեամբ, և Ձեր ան-
ձանց գրկանօքն իսկ հսկելով բարեկար-
գութեան և բարեգործութեան Անկե-
լանոցն, անթերի գոլուս կը հանէք Ձեզ
յանձնուած ընկերայրական ծանր պարտ-
քերն ու պարտասեցուցիչ պաշտօնն, ո-
րովք և կրկին Բարեբարներ կը հանդի-
սանաք իրաւամբ՝ ոչինչ ունէք աւելի
նուիրել, բայց եթէ՛ մեր սիրտերն, իրենց
երախտադիտական և սիրալիր զգաց-
մամբ:

Հաճեցէք, ուրեմն, մեծաշուք Տեարք,
ընդունել սիրով մեր դոյնն արիտուն.
և Դուք, Ամենապատիւ Գերեջանիկ
Հոգեւոր Տէր, որ մեր երջանկութեան
լրումն էք՝ հաճեցէք կազդուրել զմեզ,
շնորհիւ աստուածաւանդ օրհնութեանդ:
18 դեկտ. 1894

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԱՀՎԱԼԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻԷ

Իթիֆազը Միւսէլլէս թէսմիէն
օլունան Ալմանիւ, Ալմութիւ վէ Ի-
թալիա տէվլէթիլէրի իշին, 1894. սէ-
նէսի՝ բէք տէ մէմուն օլունաճազ
սուրէթտէ խիթամ պուլմաճըտը:

Պունու տիմէքլէ, իշպու հէյեթի
իթիֆազիէնին, յիմտի էվլէքի
գատար մազպուլ օլմադըրըն պէ-
նան իթմէք իսթէմեօրուզ. հաթ-
թա Պէրին, Վիէննա վէ Բօմա դա-
գէթալար՝ իթիֆազը միւսէլլէսին
տախմա մազպուլ պիր հալտէ օլ-
տուղունու տէրմիւն իտիօրար,
չու գատար քի մէգըրիլ իւչ տէվ-
լէթլէր՝ տախիլէն զաեթ միւլքիլ
մէսէլլէր իլէ մէշղուլ օլտուգլա-
րընտան, բօլիթիգաի խարիճիլէրին-
տէ միւթէտիլանէ տալրանման
մէճպուր պուլունուեօրար:

Իթալիա՛ զաթէն մուգալիգաի մա-
լիէ իլէ միւլգատարը պէքն, սօն վա-
զըթլարտա բօլիթիգաճա թէչտի-
տալիլ պիր պուհրան տախիլ զու-
հուր իթմէլլէ, ահվալի տահա գի-
ետաէ քէսպի միւլքիլաթ իլլէմիշ
տիր:

Ալմութիւտա, պու կիւնտէն եա-
րընա նէ օլաճաղը մալիւմ օլմամազ
կիպի. էվլիթ միւթէրէտալիլա պիր
հալ մէվնուտ տուր. Վիէննա տա
Վիէննալաց հէյեթի վիւքէլասը
ինթիլապաթը ումուլիէն մէսէլ-
սինտէն նէ սուրէթլէ չըգապիլէճէ-
կիւնտէն տօլաքը էնտիլէ իշինտէ Ի-
քէն, էօթէտէ Բէշլատա, վիւքէլա-
ճա պիր պուհրան զուհուր իթմէք-
լէ, թէքմիլ Մաճարիլթանը հէյե-
ճանա կիւրիֆթար իլլէմիշ տիր:

Մ. Վէքէրլէյ իմբէրաթ օլէ գըրա-
լըն էմիլիէթիլէն մազհար օլմադըր
ճիհէլլէ իսթիֆաեճ մէճպուր օլտու-
ղունու՝ Բարլամէնթօ տախիլիտէ
պէնան իլմիշ իսէ տէ, հանլը մէ-
սէլէտէ մազհար էմիլիէթ օլմա-
տըրըն իյզաճ իթմէմիշ տիր. Լա-
քին Մ. Վէքէրլէյ նէ գատար սիւ-
քիլ իթմէ, եինէ հէր քէս պիլիլ
քի, բատիգալ վէ րուհպան ֆըրգա-
լարընն էնթրիգալալը՝ սէրպէսթի
ֆըրգաւընա մէնսուպ հէյեթի վիւ-
քէլաքը տիւլիլալէն մուվաֆֆազ
օլմուլար տըր:

Ալմանիւտա տախիլ տախիլի մէ-
սէլլէր՝ ֆէվգէլատէ ճալիպի նա-
զարը տիգալթ տըրլար. Բայլսիմակ
մէճիլիսիտէ վուգուա կէլէն պաղը
հատիսէլէր իլէ գալմանիլի գիճրիէ
միւլգաքէրէսինին կէրի պրազըլմասը,
վէ Ալմանիւ Շըմալիտէ զուհուրա
կէլէն եէնի պիր թէմաեիլ վէ տի-
կէր պիր թագըմ միւլաճաղաթ վէ
խուսուսաթ՝ էօլլէ պիր հալ հասըլ
իթմէքտէ տըրլէր քի, պու պապոն
րուհսաթի ումուրը տէվլէթին տիւ-
լիւմէմէսի գապիլ օլմամաթ:

Իթիֆազը Միւսէլլէսին տախիլի
վաղիթիլ պու մէլքէպտէ օլտուղու

Թագադար, տիկէր Թարաֆտա Յը-
րանսա իլէ Ինկիլթէրա եէկտիլէ-
րինէ եաղալմազլա, եէնի պիր բօ-
լիթիգա թէչքիլ իթմէքտէ տըրլէր:
Իշպու վազըլար էհէմիլիէթտէն
արի օլմաքը պուլունարըն նէթիճէ-
սի նէ օլաճաղը հէյնուզ սուրէթի
գաթիլէտէ մալիւմ տէյիլ իսէ տէ,
եէնի պիր մէսէլլէքին մուգատտէմէսի
եալսօտ հաղըրլըր օլմազ իւզըն նա-
զարը տիգալթալալընման յայեան
տըրլար:

ՖԻՐԱՆՍԱ

Նըլպալը միւնասիպթիլէրի ճիւսի ճիւս-
հուր՝ հէյեթի սիւֆէրաքը գապուլ Ի-
տալ, Բաթա հաղըթիլէրի էլլիմիլին թէպ-
րիքեաթընա ճէվալէն, «Ֆրանսա հազ-
գընտա հէյեթի սիւֆէրանըն իթաթի-
կի թէպրիքեաթ» Ֆրանսանըն՝ էհէպի
հիւքմարլարընա, էհէպի տէվլէթլէ-
րինէ վէ վէքիլի օլտուղունուք միւլթէթ-
լէրէ իթաթիլի թէպրիքեաթա մուտալ
տիր. Ֆրանսա՛ քէնտի թալիլիէ սահիպ
օլտուղունու, վէ նէ եաքապիլիլիլի
պիլիլիլ հալտէ, սուրհէրվէրիլիլի վէ
մէգալիլի խայրիէ հազընտաքի ֆաա-
լիէթիլիլ թէչմիլ իթմէքլէ միւլթէթիլ
տիր. Ֆրանսա՛ քէնտի կէշմիշ գէմալը-
նա վէ քէնտի րուհունա սատըք գալա-
րազ, մէտէնիլթ տալմաքընա խաթիմ
օլմազ արգուսինտէ պուլունուեօր տէ-
միշ տիր:

Բարիտէ չըմալ տէմիր եօլլար շիր-
քէթի միւտիր վէ միւտիր մուվալիլիլիլ
տէրտէսթ իտիլիլ, թահթը իսթիճալա-
պա ալընալըլար տըր:

ՍԼՄԱՆԻՍ

Սէնէի ճէտիտէ գապուլիլիլիլ միւնա-
սիպթիլլէ, իմբէրաթ օլէ վէքիլի
ֆէվգէլատէ ինթիլապալա գապուլ իլ-
լէմիշ տիր. Միւլալիլիլ շիրքէրաթ օլ-
մէնթալարըն գապուլ իթաթիլի օրդաա
բօլիթիգա հազընտա հիշ պիր սէօզ
սէյլլէմէմիշ տիր:

ՊՕՀԵՄԻՍ

Պիր Թագըմէյ օլլիլլէրէ Աստուածա-
ծինին կէօրիլլէմիւլ օլտուղու զանն օ-
լունան Պրիւնօ եազընընտա պիր օրմա-
նա ազըն ազըն կիթմէքտէ օլտուղա-
րը՝ Բրակասան պա թէլէկրաֆիլար օ-
լունուեօր:

ԲՕԳԱՄՊՕԼ ՀԻԲԵԱՆԻՍԻ

Ալթը մուֆասսալ գըրմադան վէ 3000-
տէն զիեաթ պիւնիւք սահիֆէտէն Ի-
պարէթ օլան իշպու շայանը գլաաթ
վէ ճալիպ ու լաթիֆ րօման մաթլաա-
մըզտա սաթըլմազտա տըր:

Արգու իտէնլէր՝ զազէթա միւլքէլիլ-
րի էլլիլ տէ իսթէնէպիլիլլէր:

ԹԻՎԱԾԻՆԱԹ

Մուհամմադյան Մալիկ մեծուրա-
րենտան, վե մեքթեպի Միլիթե մեհ-
զուլարենտան Թուառ պեյե սանիե
սանիսի, Մեարիֆ նեգարեթի մու-
համադյան իտարեթի մեծուրարենտան
Ալի Արսլան էֆ. եւ սալիսե թեվեհիս-
Ալթուն վիլայեթինտե էլմե գայմա-
գամլըը՝ Սարը Եապան գայմագա-
մը Ալի Ռիզա էֆ. եւ, Սեյանիք վի-
լայեթինտե Սարը Եապան գայմա-
գամլըը՝ միւլդա Օրամար գաղասը
գայմագամը Ալի Շեվքեթ պեյե թեֆ-
վիդ. Բուսիստա վալի մուավինի Մ.
Ալեքսանտր Մուսին-Բուլքինե Յիւն-
ճիւ Մեհմեթ, Թրանսա տալիլիե
նեգարեթինե մեհմեդ Բուլքինե Յիւն-
ճիւ Մեհմեթ, Մարսիլիա մեքթեգ Բու-
լիս սեյ գամիսթինե Կիւնճիւ Օսմ.
ժեհնեթալ գոնթ Մուսին-Բուլքինի
զեվեհսինե Անճի վե իբե քեթիմե-
լեթինե Չնճի թիւթպեթեթեթե Շեֆա-
գամ Նիշանըհիսան պուրուլմուշտըր:

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Տիւն Համիտիե համիսինտե ինրա
պուրուլան սեյաթըգ Բեմի ալիսի-
նի թեմաշա իթմեք իւզրե տարեթի
Ֆալիթեթե Ավթարիա-Մահարիսթան
սեֆիլի վե պալ թեքթեմանըյա սե-
ֆարեթ մանեթ վարորու գոմանտա-
նը վե թեֆիլի, Բուսիս սեֆարեթի
պալ թեքթեմանը վե ժեհնեթալ գոն-
սուսու, Բարա հաղրեթլեթի վեթիլի
մոնսէնթըր Պոնեթթի վե զեվաթը
միւլթեպեթի սալիե հաղըր պուլու-
նուպ, ինպա իտեյլի պիւլվաթթեթ
նալի իլթիֆաթը Շեհրեթարի օլ-
մուշտըր: Սեյաթըգ Բեմի ա-
լիսինտե սոնրա, յայնան պուրու-
լան միւսաատեի սեյիեի հաղրեթի
Բատիշահի իւզթեթե Ավթարիա-Մա-
հարիսթան սեֆիլի ճեհապլեթի սու-
րեթի զայրը Բեմիսեթե հուզուրը
չեվեթեթ մեվթիւրը հաղրեթի Թաճ-
տարիտե յեթեթի մեհուլա նալի օլ-
մուշտըր: Հարեթեթեթեթեթե
իեանե գոմիսիսեթե պու տեֆա
տալի 21,276 զր. վիրուտ իթմեթե
չիմտիեթ գատար վեթիմի օլան ի-
եանաթըն միգ տարը 8,308,676 զրու-
պալիլ օլմուշտըր: Մեքթեթ Գո-
միսիս թարաֆընտան պու քեթրե
տալի 11,276 զր. Չնճի վե Յիւնճիւ տա-
լիլիե պեյեթիեթեթե, վե Ատալար-
տա պուլուան հարեթեթեթեթեթե
միւլթեթեթինե 25,990 զր. թեվի
գըլըմը, վե չիմտիե տեկին թեվ-
զի օլուան իեանաթըն միգ տարը
5,624,208 զրուպա թեթե օլմուշտըր:
— Գալաթա բոսթալանեթի միւլթիլի
Թեթալե էֆ. իլե վեթեթալարընը
գիմեթլեթինե կեթիլի օլտուգլարը
89 պին քիւսուր զր. տան տօլաթը
մու գատեթե Շուրաի տեվլեթ պի-
տաեթեթ մահմեթեթինե վեթիլե
հիւթը՝ իթիլիաթ մահմեթեթինե
ճեթի օլտուպ, մուհաթեթեթին ի-
թիլիաթ սուրեթիլե եթեթեթ թու-
եթիլիե գարաթ վեթիլի տըր: —
Բեմի: Պիթիլի վիլայեթի ալիսին

վալիսի Հասան Թահսին բալա հաղ-
րեթլեթինտե ֆի 19 քեանուլի էվ-
վիլ (քեթիլ) «էնե 310 թարիլիլե
վարիտ օլան թեթեթեթեթեթե, սա-
եթի հաղրեթի Բատիշահի տա-
լիլի վիլայեթեթե ապալ պեթ քե-
մալ օլտուգլու իգպար օլտուպը տըր:
— Սիսամ պեյլիլիլե թալիլի պուլ-
րուլան Պորեթ բալա՝ անաթըլ Եֆ-
րալը վե Բուլմ Օրթոթոթա մեք-
հեթիլե մեհմեդ օլուպ, Կիլիստե
գայմագամըգ վե միւլթսարըթըգ
մեծուրեթեթլեթի, վե տիլեթ պաղը
մուհիմ մեծուրեթեթլեթի իլթի իլթի
միլ տըր: Միւլթարիլեթ թիւթեթե,
ֆրանսըգա վե բուլմա իսանլարա
աշնա տըր: — Էրզրում վիլայեթիլե
նիս թալլըգ մահմեթեթե մուամե-
լաթընը վե մահպուսարըն իսիլե-
լեթիլե տեթեթեթի ճիւլթեթինի հալի-
պիլ իսթա պու քեթրե մահմեթիլե
ճիլ ալիսինտե Ատիլե նեգարեթիլե
կեթեթեթիլի տըր: — Բուլթարիլ-
կիլիլ ինթիլիաթըն մալսուս տա-
վեթեթեթլեթի Բաթրիլիսան ճալի-
պիլտեթ պու կիլե ետըն իլթիլի
իտեթեթե թեվիլ իսիլեթեթ տըր: —
Շեհրեթիլե կեթիլ օլան Պարոտա
մահմաթարաթը կեթեթ կիլե սատա-
գամ հաղրեթլեթինի գիեթեթ իթ-
տիլեթեթ սոնրա, իսկեթեթեթ թա-
րիլիլե Հիսիսթանա միւլթեթեթեթ-
հեթ Տեթիսաթեթեթեթե հարեթեթ
իթմիլ տըր: — Ատալար գայմագա-
մը սապըգ Մահմուտ պեյ, Թաթու
քեթիլիլի իլթեթ էֆ. վե Մալիլե մե-
մալարընտան հաթի թեվթիլ էֆ.
պիլ արսանըն ալմ ռաթըմը մուա-
մեթեթինտե եօլսուգլուլարտա պու-
լուան օլտուգլարընտան, հաթ-
լարընտա մուամեթի գանուլեթեթին
իլթաթը Շեհրեթեթեթինտե Տա-
լիլիլե նեգարեթիլե ետըլմը, վե
նեգարեթի միւլթարիլեթեթան քեյ-
թիլեթիլե թեթեթիլե Շուրաի տեվ-
լեթե իհալե գըլընմը տըր: — Շեթ-
տիլե տեկին Հիմաթ վե եթեթե վի-
լայեթլեթինե բոսթա չանթալարը
եալընը Մալսուս. սե վե իթթիլիլե
վարթարըյա կեթեթեթիլեթեթ ի-

քեթ, պուլտան պեթիլե իլթ կիլեթե
գուլթանիա վարթըյա մեքթիլը
չանթալարըն կեթեթեթիլեթեթե տա-
լիլ Պապը Ալիտեթ Բոսթա վե թե-
լեթաթ նեգարեթիլե մեթեթեթեթեթ
վեթիլիլ տըր: — Իգլիստեթ վե Պի-
լեթիլեթե կեթեթեթ ինթա իսիլեթ պեթ-
եթեթիլեթ միւլթապեթա իթիլեթեթեթ-
տա մաթհարը միւլթեթաթ օլանլա-
րըն միւլթեթաթլարըն, թեվիլ իթ-
մեթ իլթը, էվլեթիլ կիլե Տիւեթու-
նը ումուլիլեթ միւլթիլ մուամիլի Ա-
լի պեյ, Զիլթաթ նեգարեթիլե մի-
լեթեթիլիլ վահաթ էֆ. վե Պուսա
իթեթեթիլեթ մեքթեպի միւլթիլ թուր-
— Կեթեթ կիլե Պեյթիլեթեթ Գոնթ օր-
գոմեթ էֆ. Իգլիլեթ կիլեթիլեթեթիլե
տիլ թեթաթթեթեթեթ պիլ տաթեթ-
սինտե բուլթեթ տեթիլեթ գուլթա օ-
եթեթեթ օլանլարըն գապըթեթա իս-
պեթ ալթարաթ, մուամեթիլ լաղմեթ
ինթա իսիլեթիլ կիլի, Գիլթաթլ
թեթաթթեթեթ տաթի օեթեթեթ
օլանլարըն թահթթ իսիլեթեթեթ,
ինթաթ ինթա օլտուպըն տըր: —
Պեյթիլեթ վե Շաթ աթաթեթա պի-
լա ֆաթա գար ետըլմագա օլտու-
ղու մահմեթինտե իլթ օլտուպընտըր:
— Սըրպիստա տեթիլե եօլարը գար
գարաթալընտան, էվլեթիլ սապաթ
աթի գաթաթ՝ էվթթաթ բոսթա չան-
թալարընը կեթիլեթեթիլ տըր: —
Կեթեթ կիլե Թիլթաթ աղաթա Սաթա
պալը սօթաղընտա ալթապ պիլ իս-
նեթին թաթան ալթաթեթեթ հարիլ
գուլթա իսիլ, օրաթ վե եանըն-
տաթ իսանթեթին թաթան ալթաթ տա-
լիլ միւլթեթեթ օլարաթ պաթթըրը-
մը տըր: — Պեթիլեթ ճիլթարեթաթի
քեթիլեթեթ պիլ գալը պօթաթթըրը-
ղը կիլի, Գեթիլեթ վե Պեթիլեթաթ
քեթիլեթիլե եհալիսի տաթի ինթա ի-
տեթ մահմեթեթեթ նաթ վե իսթեթ
օլտուպաթ, օլարաթաթ մեթեթեթ իս-
նեթիլ եթաթըրըլմագա տըր: — Սե-
միլթաթ նաթ վարթ Մեթիլեթ ե-
թեթ օլմուշտըր:

Ա. Հ. Վ. Ա. Հ. Վ. Ա.
Գեթեթեթ եթ օրթալարըն գաթաթ տե-
թաթ իտեթ բոթաթ իլթաթեթ թեթիլ-

ճեթ պաթը վե նիհաթ լոթաթ թեթա-
թիլ օլարաթ, պիլ հաթթա գաթաթ
կեթա իսաթիլ, կեթա չեթիլ սուրեթեթ
էսթ լոթաթ իլթաթեթ չարեթեթիլ կի-
ճեթ ետըր կիլեթեթ սոնրա սոն տեթե-
ճեթ քեթալ չիտեթթլեթ Յ սաթ գաթաթ
տեթաթ իթմիլ օլմաթլեթ, Աթաթեթեթ վե
Մարմարաթա գաթաթ լոթաթ պուլ-
մուշ օլմաթեթեթեթ էնթիլ իսիլեթթ:
Չարեթեթիլ կիլեթ Սըրպիսթան վե
Մահարիսթանտա չիտեթթիլ բոթաթ
իլթաթեթաթ գուլթա իսիլ, քիլեթթիլ
գար ետըլմը տըր:

1894 ՏԵՎՈՒԴՈՒ ՊՈՒԼԱՆ ԵՄԻՆԻԼԱՐ

Ալաթ. եթիլ սեթեթե կիլեթիլի
միւլթաթեթեթիլեթ, չըգաթ սեթեթ գար-
թընտա չեթիլեթեթ վոթաթ կեթեթ
եանլընլարա տաթիլ լաթեթթիլ մա-
լիլաթ նեթ իսիլեթիլ տըր:
Պոթաթ իլթիլեթ 3, Իսիլեթաթաթ
5, Պեյթիլեթաթ 11, Իսթանպուլաթ
16, Գաթաթ-քեթիլեթեթ 3, Պիլեթեթ-
աթաթաթ 1, Գարթաթաթ 1, Մաթթիլ-
քեթիլեթեթ 1, Գալաթաթ 3, Է-
յուպեթ 1, Հեյպեթիլ-աթաթեթաթ 1,
Պուլթաթ-աթաթաթաթ 1, Մալթեթեթ-
աթ 1, Հաթաթ-բաթաթ 1, Էթեթ-
քեթիլեթեթ 1, Իսաթեթթեթ 2 վե Գը-
ղըլ-թօթաթաթ 1, քի ճեթաթ 53
եանլըն վոթաթ պուլմուշ, վե պու
եանլընլարաթ 218 ալթաթ իսանթ,
ալթաթաթ տիլ քեթեթ, 8 քեթալիլ 29
իսանթ, 8 քեթալիլ տիլ քեթեթ, Իս-
թանպուլաթ 2 ալթաթ մեթթեթ,
Գարթաթաթ պիլ պալըգ լոթաթեթ-
ճը մաթաթաթ, Եթեթ իսկեթեթեթեթ
Գուլթաթ վարթ գուլթաթաթաթ պիլ
քեթալիլ ֆաթթիլաթ, Պեյթիլեթ-
աթ վաթը Օլթեթ միւլթեթեթ, Իս-
թանպուլաթ պիլ իսան տեթեթեթեթ
14 օթաթ, վե Սուլթան-համաթընտա
Ատաթ-բաթաթ օլթեթիլ միւլթեթեթ
օլմուշտըր:
1894 սեթեթ յուլեթաթ իլթիլաթ-
աթաթ 1895 սեթեթ իլթիլաթաթ
գաթաթ վոթաթ պուլան մեքթիլը
հարիլեթեթ 28 սիլթըլթաթ գուլթ-
թանթաթ 34,669 իլթաթաթաթ
գարաթաթ ուլթաթըլաթ տըր:

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ			
31 Հոկտեմբեր 1894 հալը հաղըր			
ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Լիլալի Օմմաթի	Տիլեթիլեթ	Լիլալի Օմմաթի
Էսհամ-Սեթմաթեթեթ հեթաթ ալթ օ-		Սեթմաթեթ	11,000,000
լուլմաթը Էսհամ	5,500,000	Պանթեթթար	914,893
Սանթըգ Նիլթաթեթեթ	1,392,228 83	Էսթեթեթեթ գաթաթիլ	2,527,193 75
Իսկիլիլ Թրանթըգ վե Ալման տեվլեթ Էսհ.	584,332 76	Հիսապաթը ճարիլեթի միլթեթիլեթ	7,506,746 35
Սեթմաթը միլթեթեթիլեթ	1,490,504 34	Հիսապաթը ճարիլեթիլ իսուսուսիլ	1,182,466 88
Սանթըգաթ մեթեթաթ սեթեթաթ	3,745,139 56	Իլթիլեթաթ տաթիլ	538,281 54
Խաղիլեթիլ Հիլմաթեթ հիսապաթը ճարի-	1,575,002 95	Մուլթեթեթ վաթեթիլ տեթթթթթ	1,569,798 07
եթիլ	1,199,118 35	Թեթեթեթ օլտուպաթ թեթեթթթիլ	10,844 72
Հիսապաթը ճարիլեթիլ միլթեթեթիլեթ	5,993,893 77	Միլթեթեթեթեթ	588,049 18
Էսհամ վե Էմթաթ իլթեթիլեթ իլթաթ օ-			
լուլման մեթաթիլ	4,085,990 27		
Էմթաթ վե Էթաթ	120,185 82		
Միլթեթեթեթեթ	135,876 84		
	1,025,822,273 49		1,025,822,273 49

Ալթընա միլթաթըգ օլտուղու թաթիլ օլտուղու:
Միլթիլ մուլթիլ
[իլթաթ] Կիլեթիլ վիլեթիլ
[իլթաթ] Լ. Լ. Ս. Կիլեթիլ

ՄԱԹՊԱՌԱՀԱՐ ՆԻԶՈՄՆՈՄԷՍԻ

(3006 Նիւմէրօտան տէվամ)

10. — Սա թագապարսրն տիկէր ժահէլէն նադէ իտէն թաթագաճըլար, 5 կիւն զարփընտա Տէրիսաճատէթ տէ Տաթիլիէնէն զարէթինէ, վէ վիլաեաթը Շահանտէ հիւքիւմէթի մահէլ. լիեէլըն թահրիրէն պեհանը քէյ-ֆիեթէթ իտէճէլըն տիր, Խիլափընտա հարէքէթ իտէնէլտէն 3 օսմ. ալթուճընտան 10 ալթունա դատար ճէզաի նագտի ախգ օլունաճադ տիր.

11. — Խառնելիքտէ վէ եախոտ սա-
յիր ժահէլլէրտէ պիւա բուխսաթ քի-
թապ վէ էվրադ վէ րիսալէ Թապ
ու նէյր իտնէլէրտէն՝ միւնտէրիւճա-
թը մուղիրրէսինէ կէօրէ դանունէն
մուալիէն օլան միւճաղաթտան պաշ-
դա ալէաթ ու էտէվաթը Թապիկէ
ղապթ օլունուր, վէ 5 օսմ. ալթու-
նընտան 20 օսմ. ալթունա դատար
ճէղաի նագուի ալընր :

12. — Հէր մաթպաա սահիպի՝
Թապ խտճէկի քիթապ վէ ռիսալէ-
լէր վէ իւննյար վէ էվրադը սաիրէ-
նին զիրինէ՝ իւմինի վէ մաթպաա-
նըն պուլունտուղու մահէլլէ վէ սո-
գադ վէ նիւմէրօսսունու Թապ իթ-
աիրճէք տիր, Քէնտի իւմլյէ վէ
մաթպաասընն մահէլլի եազըլմամըչ
վէ եախօտ սախթէ օլարադ տիկէր-
պիր իսմ վէ մահէլլ եազըլմըչ օլուր-
թօէ, գանունէն մուալթէն օլան վիւ-
ճապաթտան պաչգա մաթպաա սա-
հիպինտէն 5 ալթունտան 15 ալթու-
նա գատար ճէգաի նադա տիրայրնըր

13. -- Հէր նէվ եազըլար տէօքէն.
էր վէ հրուֆ ֆօրմալարը իւն ա-
լեաթը լժպիւեէ իմալինի սէնաաթի
իթթիւազ խաէնլէր՝ իսմ վէ շէօհ
րէթ վէ թապիիլեէթլէրի վէ տիւք
քեան վէ յաղաղալարընըն պուլուն
տուղը մահէլլէ վէ սօզադ վէ նիւ
մէրօսու՝նու միւպէյեխի պիր դըթ
սէնաէնթալի իմալար յա . Տէրիւսա

տեխտէ Տախիլիէ նէգարէթիւտէն
վէ վիւսեաթը Շահանէտէ հիւքը
մաթը մահէլիիէ ճանիպիւտէն ռուհ
սաթ թէգքըրէսի ալաճագլար տըր
Ձիքը օլունան ալէաթ ուէտէվաթ
թապիեյէյի կէրէք խարիճտէն վ
կէրէք տախիլտէն ճէլպ վէ միւլպ
եաա իլէ թիճարիթ իտէնլեր իլ

րուխաթը թեզգրերէն ալմահա հա
 ճէթ եօգ տըր: Ֆադաթ Տէրիսա
 տէթտէ Տառիլիկէ նեզարէթիւնէ
 վիսահաթը Շահաննէտէ հիւքլմէ
 մահէլիկէնէ պոնլարը իմալ իտէ
 լէրին վէրճէքլէրի պէտաննամէ կ
 պի պիր պէտաննամէ վիրմէնէ մէ
 պուր տըրլար: Հըր նէվհրուֆ տէ
 քէնէրէ վէ ալահթ ու էտէվալ

Թապիւնէ իմալ իտէնլէրէ վէրիւն
րուխաթ Թէգըրիւրէրինաւն՝ Տէր
ռաատէթտէ 2, վէ վիլաեաթը Ծ
հանէտէ 1 պչ. առէտ սամ. ալթ
նու իարը ալընըր, Հէր նէվ ես
ախօքէնլէրին վէ ալեաթ ու էտէվ
թը Թապիւնէ իմալ իտէնլէրին պ
րէր րուխաթ Թէգըրիւրէսի համալ
մաաթը իւնէտէ 1 պչ. առէտ սամ. ալթ

իծա ի թմէկերի, վէ տուքքեան
մաղազարջնը թէպտիլ ի թտիք
վէքճիկերինէ մալիւ մալժ վիրմէլ
միւգլէէգա օլուպ, ի իւաֆը հալ
քէթտէ պուլունանյարտան պիր

Թունտնա պէշ ալթոնա գատար ճէ-
զաինագտի ախդ օլունաճագ տրր:

14. — Հէր մաթպանըն գարու-
սունուն իւզերինտէ Օսմանլըճա լիսան
իլէ եազըլմըշ պիր լէվհա թաալիգ
օլունանադ տըրր, իյպու մաթպա-
տա գուլլանըլան էճնէպի լիսանլա-
րըրնը՝ լէվհալարը իւզերինտէ իսթի-
մալի իսթիեարի տիր :

Մաթպապարըն տէրունինտէ միւ-
րէթթիպլէր վէ սաիր իշհիլէր չաւը-
ղըրլար իբէն, սոգագ գաբուլարը քի-
լիտ իլէ գաբալը օլմաեաճագ տըր-
վէ էթրաֆընտա պիթիլիք տիւք-
քեան վէ էպնիէի սաիրէ վար իսէ-
մաթպաա իլէ իպոււ պիթիլիք էպ-
նիէնին պէյնինտէ կիտիպ կէէպիւ-
մէկէ սալիշ դարու վէ բէնչիրէ կի-
պի չըգաճագ պիր եօլ պոլունմա-
եաճագ տըր, Պու շէրլտէ օլմաեան
մաթպաա՝ շէքլի նիզամիսինէ գ-
նուլմաեա սահիպի մէճպուր իտիլ
մէքլէ պէրապէր, քէնտիսինտէն
օսմ. ալթունընտան 5 ալթունա գա-
տար ճէղաի նագտի արնըր :

15. — Տէրիսաստեժ տէ Մէարիֆի
նէղարէթի վէ Մաթպուռա իտարէ
սի վիւֆէթթիյլերի, վէ զիւրեանթ
ճահանէտէ Մէարիֆ մէմուրլարը հէ
զէման մաթպաւարը վէ մաղազա
լարընը վէ հուրուֆ վէ ալեաթը թա
պիսէ վէ տէաթկեհազ վէ տիւքքեհան
լարընը մուսալեհէհէ մէէզուն տըր
լար: Պունլարըն սահիպլերի՝ թալէ
օլունտուղու հալտէ ըուխսաթնամէ
լերինի պու մէմուրլարա իպրազ ի

տեճեքէր տիր, Զիբը օլունան մէ
մուրլար, իշպու նիզամնամէ խիլ
Ֆընտա միւլահէտէ վէ թահգըզ ի
լէտիքէրի հալլէրի միւ պէյի թա
գիմ խտեճեքէրի գապթ վարադ
լարընը՝ իճապը հալինտէ Ատի
միւտտաի ումուսիլկինէ թէպլ
օլունմագ իւզրէ տէ մէրճիլէրինէ
թա իտեճեքէր տիր,

16. — Մաթպատաճըլար վէ հո
րուֆ վէ ալէաթը թապիհէ տէս
կեահճը վէ տիւքքեանճըլարը, թ
պատիհէնէ պիհէնէն իւէլէր, 15ին
մատտէտէ մուհարրէր մէմուրի
թէֆթիլիհէ, գօնօօլօսլաւէտէն մ
մուր պուրլունմասընա հաճէթ օլմա
սըլլըք զիքը օլունտէ մաթպատա

տէսթ կեանջարճնա իսթէ տիքէրի
ման տուխուլ իլէ մուայեէնէ վէ
էլ իճապ ռուխսաթնամէլէրնի թէ
գիգ իտէրլէր, իլպու մէմուր
նիլաճնամէնէ մուղաերի պիր ճա
քէթ կէօրիլլէր իսէ, տէրճալ
մէմուր կէօնտէրլիմէք իւզրէ ալ
գատար օլան գօնսօլաթօեա իլա

ըր քէյֆիեթ իւէ, մէմուրը մ
մաիւէյ՝ հաղըր օլտուղու հա
պիր Դըթա զապթ վարադասը թ
զիմ, վէ քէնտիսինի վազը իմզ
տալէթ իլլեեեէքլէր տիր, վէ
մուրը միւմաիւէյհին վիրուտի
սաակթ տան զիեատէ թէէնիր
տիկի վէ ես սեպէպէն մին էլ
զապթ կէլմէքտէն իմթինա վէ եա
ղապթ վարադասը իմզատան

թինքեաք իյլետիկ թագաոր
 մէզբեր միւֆէթթիշէր՝ իշպո
 րագանըն զիրինէ վուգուի հալ
 շարէթէ, իշպու Նիգամնամէտէ
 եւն օլունաւ մուսէյլթըն ին
 սընա շուրու իտէճէքլէր տիր
 (Տէվա

(194)

ԿԻՃԷ ԱՏԷՄԻ

Պու վազըանըն ճէրէեանը զէմանընտա
Հէքթօր թագրիպա իբի սէնէտէն պէ-
րու ժօաննիքին զէվճի օլմուշ իտի :

Կիրտապ իւզէրինտէ սարմըն օլ-
տուգլարը պիր սըրտատ Իվն Քէրնտե-
տէք իւսթէ կէմէլէ, իքի ալըգլար
ըռսուլանը պիւթիւն պիւթիւն դայա
իթտիլէր փօսննիք զիտտէ թէնսօրէ
միւսթաիտ օլմաըըյա, պանըլտը, վն-
Հէքթօր իսէ, Իվնուռն էլինտէ բարլա-
մադտա օլան պալթանը ալ մահիթսպ
սուհէսինտէ կէօրմէլէ, զէնտլիւրին
պիւստաֆառտառն անճի օլտուղունու կէօ-
րտէք, տէնէթիւլի պիր սէտա ռէֆի
մալաթիւն օլմաթիւն օլմաթիւն օլմաթիւն

— Իշխմիդ պիթտի, մահվ օյտուռգ
տիմէքտէն պաշգա տիհանընտան պի
սէօգ չըգարամատը :

Պատկհու պիր շամաթա իշխորիկ
 գըզը գաշըրան Հէթօր՝ քննտիկ թա
 նըթապիրմէգտնէ էվկէ, սէվկիւ իւսիւսիւ
 պիրիւքտէ կիրտապա տիւշտիւ, վէ գա
 եանըն իւզէրինտէ վէ քննտի թէբէլէ
 րինտէ գալմըշ օլան ինթիւտար իսէ, աշ
 րէճէի նիհաեէտէ դազապ վէ Հիտտէ
 իշինտէ օտուղըն հալտէ, կիճէնին գա
 րանլըղընտա, վէ րիւզկեար իլէ տալ
 կալարըն կիրիւլթիւսիւ աւրաւընտա,

— Էօ՞րիւնիւզ, մէհ'լունլար, էօ՞րիւ
նիւզ . . . մէզարտա պլրիւրինիզ
սէվէճէքսինիզ, տէյի պաղըրմագ տախտի

Հէքթօր, ֆիբրինտէ օ տէհչէթլի նը
մայիշ վէ գուլագլարընտա մէզքիւր հիս
տէթ ու զազապ սէտասը օլարագ տիւ

չիւսլ, աշաղոտ տա տէնիզ գապարմ
օլտու զուհետան, տալկալարը, գաեալ
րա չարքմադաա, վէ քեօիւքէրիլէ հ
վաեա չըգարադ, Թէքար տիւշմէք
վէ գաեալարէն իշնտէ աշլուշ օլ
գօլուգլար կիւրիւտմէքտ իտի Զ
իտէրսիի քի տալկալար վէ բիւզկե
ճիւնէթ քէսպ իթմիշ, վէ գաեալար ե
լէրինտէն հարէքթտէ պուլուեմուշ

լուպ, պիր աղ էօթէտէ պաղը Զօ
Հէքթօրուն գաւըղը տախի պէշիւ Կ
պի սալլանմագտա, վէ ինսան գալլալ
տէն հասըլ օլուրճասընա ինլէմէք
խաի:

Հէքթօր վէ Ժօաննիք՝ աթիւսթ հ
տէ գումարուդ տիւղիւպ, պիրի հաւ
պայկըն, տիկէրի տէ տիւղմէսինտէն
լաեը սէրսմօլտուգտան պաղգա, Ժօ
նիքին էօլիւպ էօլմէտիկինտէն, վէ ք
տինին պիր եէրի գըրըլպ գըրըլմա
ղընտան խապէրի օլմաեարագ,
միւտտէթ պիւա հարէքէթ գալտըլ

Տէնիգ քապարմըլ օլտոգոն կիպի, տ
կալար տա իբի ալըգլարըն եանընա
տար կէնէնէք, քէնտիլէրինի սա
վէ քէօբիւք իշինտէ պրազմագտա,
պոն սըրաստա Հէքթօր, թէքմիլ վի
տի, խոստոսլիլէ տիգլէրի վէ եան
միլէրէրի տաէթա քէօթրիւմէնշվիլ օլ
ղուտտան, եէրինտէն գըրմլտանմամ
տա իտի:

Հէթթօր պիր արա աղաճդգ գալա
եա վէ Ժօաննիթի տէ գալաբրմահա
լըւաբ . . . պոսլուհնտուգլարը չու-
տու իլէ տօլտուղու սըրաաա, օրա-
կիթմիշ, տիշարը չըգմըշ օլմալարը
ղըմ իտի, եօգսա հէր իթիսիլի-
մահլ վէ թէլէֆ օլանագլարը մու-
գագ իտի:

Հէթօր ավուճունա պիր միգաս
ալարագ, Ժօաննիքին անլընա սէր
վէ մէգպուրէնէ տօղրու էյիլէրէթ
թիրասպ վէ էնտիշէլի պիր սէտա ի

— Ժօռնինք, Ժօռնինք, ճշմար փե-
րինիդ, սէօյլեհինիդ . . . համո օլտոն
ճէնապը Հազգա, էօլմէտինիդ . . . եա-
լընըզ պիր քելիմէ . . . պիրը սէօզ տի
հանընդտան չըզարընըզ, տէտի:

Պիւթիւն վիճուտի տիժրմէքտէ
լուպ, գորգուեօրտու, զիւս տէնիզի
սուլարը իլէրլմէքտէ օլտուզու հալտէ
կէնն գըզը գալտըրամաեօրտու, վս
գաի պէտէնիեէսի օլ տէրէճէ քէսպ
գասաֆ իթմիւ իտի քի, պուստան պէօլ
լէ դուվէթի օլմաեհաաղըն հիսս իթ
մէքտէ իտի։ Պու էնտիշ վէ իգտիրապ
լարընտան պաշգա սիլիւր պիր գորգը
Ֆիրթիկն լահաթընդ իթմէքտէ իտի
Շէօլէ քի, գըզըն բէտէրի զպպուպէ
վթմէքլէ, կիրտապըն իւսթիւնտէն լա
նէթ վէ պէտտուլարը իշիտիլմէքտու
իսէ տէ, մէրգումաճապա նէ՞րէեէ կիթ
միլ իտի, նէ՞ տիւշիւնիւեօրտու . .
գաշմաք, սէրիան Ֆիրար իթմէքլազը
իտի։ Պիշարէլէր՝ հէր թարաֆտան մու
խաթարալար իլէ իհաթա իտիլմիւ
լուպ, հէր հալ քէնտիլէրիկն թէհտի
իտիեօրտու, հէր թարաֆտա էօլիւ
պէքլէքտօրտու։ Ժօաննիք իսէ, էօլ
կիպի գըմլտանմագսըն տուրմագտ
իտի։

Ի թիւ իւշ տէ՛ֆա տալկալար շիտտէ՛թ
վէ կիւրիւթիւ իւէ կէլիւ, ֆազաւ
զանն իտւրսիւ թի, օ կիւզէւ շիքեա
պիրիթաւ կէօթիւրէմէթիւրնտէն տ
լաւը շիւրդազաւ օլարաք տաւա զիւ
տէ շիտտէնթ վէ կիւրիւթիւ իւէ կէ
տէօնէթտ իտիւր :

Հէթթօր, նէ Եաբաճաղընը, հանկը
զիզէ սըղընաճաղընը պիլմէերիպ, հիւ
նէնկիզ սէտա իլէ,

— Ժօ՞ւնն ի՞նչ, Ժօ՞ւնն ի՞նչ . . . պո-
նա պագ . . . եռչաեօր օլտուղուն
վէ պուրատա եալընըզ գալամեան
ղըմը սէօյէ պանա . . . աեաղա գա-
. . . իքիմիզ տէ մանզ ու Թէլէֆ
լաճողոզ, տիմէքտէ, վէ աեաղա գալ-

մազ վեգուզվեթ ինի վէ չէ գլբրկհինի պ
մազ իւզրէ ճահտ վէ դայրէթլէր իպր
թթտիկի հալտէ, տէնիզ հալէա եր
սէլմէքտէ, վէ սուլար քէնտիլերինէ գ
տար կէլիպ, երւզլէրինէ շարբուտ
տան սուրա թէքարա շամթա իլէ
րի չէքլմէքտէ իտի, Շու հալտէ է
պէշ, վէ պէլքի տէ լքի տազըզա ս
հա կէշտէ իտի, տէնիզ՝ քէօրիւկիւ
չինէ քէնտիլերինի տարաք, սիւրիւք
երկ պէօթիւրէնէք, վէ պու սուրէր
քաարը տէրեատէ մահվարը վազը օ
մազ իտի:

Հէքթօր՝ սօնուան գատար ուրա
վէ յիւտաֆաեա չալըմագ իւրէ,
տիեէ չէքի տիւղէն վերիպ, երիէ գ
վէթի վէ յիւէսսիր սէտա իւէ,

— Ժօաննէիք, տէյի պաղըրտը :
Պատէհու, քէմիքէրիին խուրտ
օլմուշ օլմաքնա, վէ հիսս իթտիկ
սըզըլարա բաղմէն, կէնձ գըզը չիտ
ի տալկալարն խարիճինէ չըգա
իւզրէ գուճագլտըր :

Պու. արա Ժօաննիք կէօզլէրինի ա
տիհանընտան եալըն ըզ «բէտէրիմ»
լիմէսի չըզտը :

Հէթօր՝ ֆէվզէլատէ մէսէրրէթ
— Եաշաեօրսուէն հա՛ . . .
Եալընըզ տէյիլիս՝ . . . Կէլ . . .

չալըմ, աէյի նիտա իթտի, քէ մէր
 մէերի կէօթիւրմէ կէ սայ իյէտիկ
 Ժօաննիք եէնիտէն,
 — Բէտէրի՛մ, աէյի պաղըրտը :

— Բէտըրինիզ պիղի լանէթէտի
գաթ պէն սիզի սէվէրիմ . . .
սու իտէլիմ, վագըթ թաճիլ իտիեօր,
տի, վէ քէմալը տէհչէթլէ կիւրի
իգ մէքաէ օլան տէնիզի կէօսթէրտի .

(Styl)

4-12